

Living the Lotus

12
2020

Buddhism in Everyday Life

VOL. 183



Living the Lotus
Vol. 183 (December 2020)

Senior Editor: Keiichi Akagawa
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
By Risho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិហ្សក្ខសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីរព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការវិហ្សក្ខសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហ្សក្ខ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។



The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

President's Message

ចូរធ្វើឱ្យជីវភាពរាល់ថ្ងៃមានភាពស្រស់ស្រាយ

ព្រះសង្ឃនីវាណូ និដិកុ

ព្រះប្រធានវិហារកូសែកែ



«ទីនេះជាកន្លែងប្រតិបត្តិព្រះធម៌»

ឆ្នាំនេះ, រចនាបទប្រែប្រួលនៃជីវភាពដែលធ្លាប់តែមានមកជាធម្មតារបស់យើងម្នាក់ៗ បានប្រែប្រួលអស់ ។ ជាការពិតណាស់គឺដោយសារតែឥទ្ធិពលនៃវិស្វកម្មកូរ៉ូណានោះឯង។

នៅក្នុងចំណោមអ្នកទាំងអស់ មិនលែងឡើយនឹងមានអ្នកដែលបានឆ្លងមេរោគប្រកបដោយភាពស្រស់ស្រាយដែលបានឆ្លងហើយក៏ច្បាស់ជាមានអ្នកដែលបានទទួលមរណភាពដោយសារមេរោគនេះដែរ។ មនុស្សជាច្រើនបានទទួលរងទុក្ខទាំងផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត ហើយមានសេចក្តីបារម្ភចំពោះធម៌នេះ ដូច្នោះហើយ មិនមែនមានតែអាត្មាភាពម្នាក់ទេដែលបន់ស្រន់សុំឱ្យវារលុបបាត់យ៉ាងឆាប់រហ័សនោះ។

ក៏ប៉ុន្តែទោះបីជារចនាបទប្រែប្រួលនៃជីវភាពរស់នៅបានផ្លាស់ប្តូរក្តី សូមអ្នកទាំងអស់កុំបីបំភ្លេចនូវ

ចំណុចមួយនេះ។

«អ្នកដែលមានជំនឿលើព្រះធម៌បទុមសូត្រ ទោះរស់នៅទីណាក្តី ទីនោះហើយជាកន្លែងប្រតិបត្តិព្រះធម៌», «យើងប្រតិបត្តិសិក្សាព្រះបទុមសូត្រ ផ្ទាល់នៅក្នុងជីវភាពរស់នៅរាល់ថ្ងៃរបស់យើង។» (ព្រះត្រៃគីបូតា សូប៊ុង)

យោងទៅតាមន័យនេះទោះបីជាមានក្តីបារម្ភភ័យព្រួយ និងកូរ៉ូណាក្តី សូមអ្នកទាំងអស់កុំភ្លេចនូវសមាសចិត្ត និងចិត្តល្អចំពោះអ្នកដទៃឱ្យសោះ។ មានអ្នកខ្លះដល់ទៅខ្លាចពេកទៅៗជាបារម្ភខ្វល់ខ្វាយជ្រុលហួសហេតុទៅលើអ្នកដទៃ ដូចជាស្តីឱ្យគ្នាគ្រាន់តែគ្នាក្នុងបុគ្គលិក ដូចខ្លួនឯងហ្នឹងប៉ុណ្ណោះសុខាភិបាល។ ដូច្នោះចូរយោគយល់ចំពោះអ្នកដែលមានយោបល់ឬឥរិយាបថមិនដូចយើង ហើយចូរប្រកាន់នូវឥរិយាបថទន់ភ្លន់មិនបដិសេធយោបល់ឬឥរិយាបថអ្នកផ្សេងៗ។ «ទីនេះជាកន្លែងប្រតិបត្តិព្រះធម៌» នោះគឺជាឱកាសសម្រាប់ឱ្យយើងព្យាយាមធ្វើកិច្ចការនានាក្នុងជីវភាពរស់នៅរាល់ថ្ងៃនោះឯង។

នៅពេលដែលបេះដូងយើងបានស្អាតផ្លូវផងទៅ

នៅក្នុងជំពូក«កុសលផលបុណ្យនៃអ្នកបង្រៀនធម៌»នៃព្រះបទុមសូត្រមានចែងថាអ្នកដែលប្រតិបត្តិតាមការបង្រៀនប្រៀនប្រដៅនៃព្រះបទុមសូត្រទាំងក្នុងឥរិយាបថបុព្វក្សសម្តីក្នុងជីវភាពរាល់ថ្ងៃហើយផ្សព្វផ្សាយព្រះធម៌ទៅអ្នកដទៃឱ្យបានទូលំទូលាយនឹងបានដល់សេចក្តីជ្រះថ្លានៃ

វិញ្ញាណទាំង៦ (ភ្នែក,ត្រចៀក,ច្រមុះ,

អណ្តាត,កាយនិងចិត្ត) ។

បើនិយាយពី(វិញ្ញាណ៦ជ្រះថ្លា)នៅប្រទេស

ជប៉ុននៅពេលធ្វើដំណើរឡើងភ្នំគេតែងតែសូត្រពាក្យមួយឃ្លានេះនៅពេលដែលគេដើរឡើងភ្នំ។នៅពេលដែលគេនាំគ្នាដើរសំដៅទៅរកកំពូលភ្នំដែលហ៊ុំព័ទ្ធនៅដោយខ្យល់អាកាសនិងទេសភាពល្អ នរណាម្នាក់ក៏មានអារម្មណ៍ថាខ្លួនប្រាណនិងបេះដូងរបស់គេម្នាក់ៗបានលាងសំអាតជម្រះមន្ទិលអស់។នេះគឺមកពីយើងទទួលបាននូវធាតុទេពដ៏ចម្លែកៗតទូលនៃអាទិទេព និងព្រះពុទ្ធដែលគ្រប់គ្រងភ្នំបានដុសខាត់វិញ្ញាណទាំង៤របស់យើងឱ្យក្តីថ្លា,ឱ្យត្រឡប់ទៅរកយើងកាលពីដើមដែលបរិសុទ្ធស្មោះត្រង់នោះឯង។

ក៏ប៉ុន្តែមិនចាំបាច់តែឡើងភ្នំទេ មានវិធីសាស្ត្រសម្រាប់ធ្វើឱ្យអារម្មណ៍យើងអាចទទួលយកអ្វីៗទាំងអស់ដោយចិត្តទូលាយដើម្បីឱ្យជីវភាពរាល់ថ្ងៃរបស់យើងមានភាពស្រស់ស្រាយ។វិធីមួយក្នុងចំណោមនោះមានការប្រតិបត្តិ(ទីនេះហើយជាកន្លែងប្រតិបត្តិព្រះធម៌)។

មើលឃើញកន្លែងល្អរបស់អ្នកដទៃហើយមិនខិតខំស្វែងរកចំណុចអាក្រក់របស់អ្នកផ្សេងៗទទួលបានអ្វីក៏ដឹងតែឆ្ងាញ់ ។អានឬសូត្រព្រះធម៌ជាប្រចាំ, ពេលជួបមនុស្សលើកដៃសំពះ។ប្រសិនបើទង្វើទាំងនេះប្រព្រឹត្តទៅដោយគ្មានការបង្ខំចិត្តឬទាំងខ្លួនឯងមិនចាប់អារម្មណ៍នោះគឺបានន័យថាជារៀងរាល់ថ្ងៃអ្នកមានបេះដូងស្អាតហើយជីវភាពរាល់ថ្ងៃរបស់អ្នកប្រព្រឹត្តទៅដោយសុខក្នុងមរម្យនាហើយ។

លោកគ្រូដ៏មានគុណរបស់ខ្ញុំគឺលោកសាកាម៉ូតូ យុតិអូ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ដីវភាពរាល់ថ្ងៃរបស់យើងនេះគឺការសិក្សាធម៌ព្រះពុទ្ធ ប្រតិបត្តិធម៌របស់ព្រះពុទ្ធ ពោលគឺសកម្មភាពស្រោចស្រង់មនុស្សសត្វ។ដូច្នេះយើងទាំងអស់គ្នារាល់ថ្ងៃគឺព្យាយាមរៀនសូត្រផង ទទួលការប្រោសប្រណីពីព្រះពុទ្ធផង។យើងត្រូវធ្វើឱ្យចិត្តយើងបរិសុទ្ធគ្មានប្រឡាក់ប្រឡូសដើម្បីឱ្យមានសុភមង្គលជានិច្ចជាកាល។

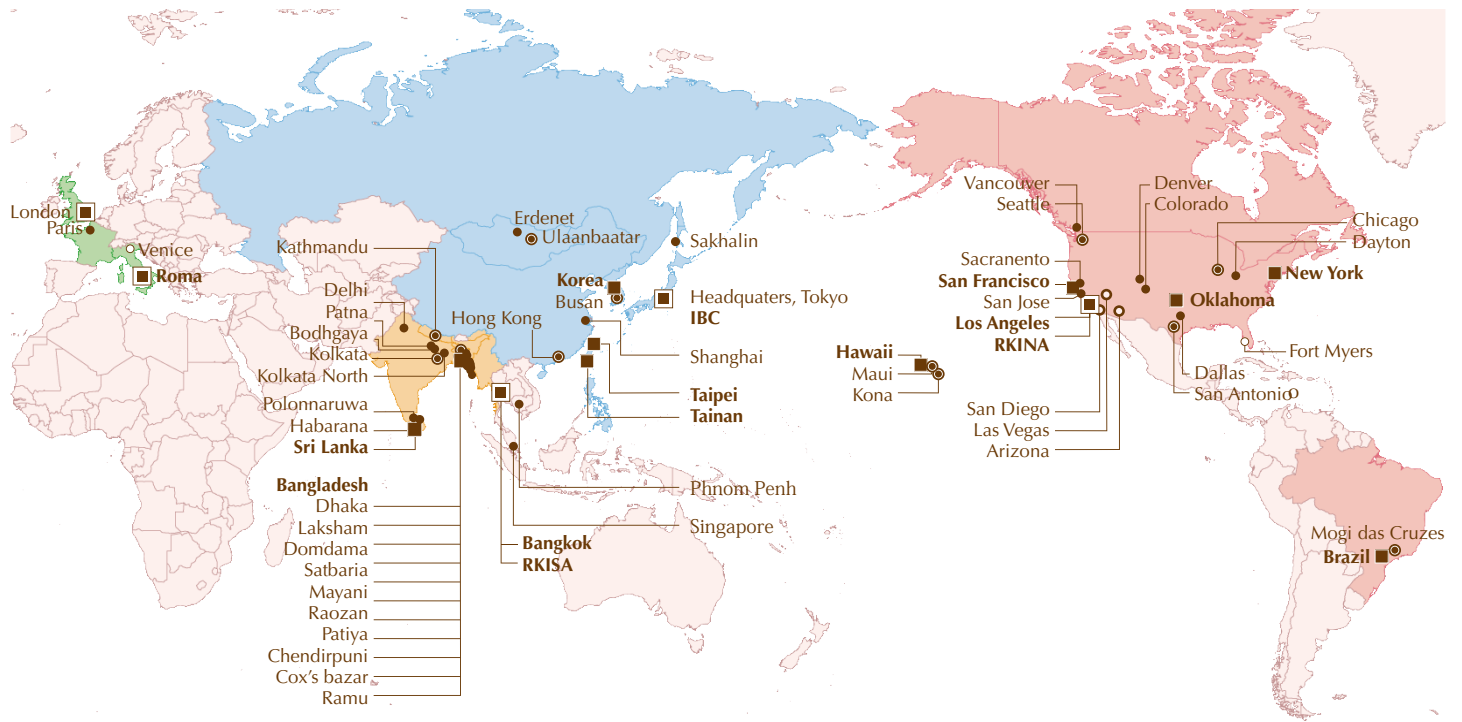
«អ្នកដែលស្គាល់និងចេះព្រះធម៌បទុមសូត្រ ដោយសារតែអ្នកនោះមានចិត្តស្អាតជ្រះថ្លាផ្លូវផង អ្នកនោះតែងតែអាចធ្វើកិច្ចការងារបានច្រើន មានគេស្រឡាញ់រាប់អានច្រើនទោះបីជាកិលេសមិនទាន់បានបាត់បង់ទាំងស្រុងអស់ទៅក្តី ក៏នឹងបានទៅដល់ទិស្វប័ មានមនុស្សជាច្រើនស្រឡាញ់រាប់អាន។»

ឃ្លាមួយឃ្លានៃជំពូក«កុសលផលបុណ្យនៃអ្នកបង្រៀនធម៌»នេះបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់នូវអ្វីៗដែលអាត្មាភាពបានរៀបរាប់មកពីលើមក។លើសពីនេះទៅទៀតអ្នកដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់លោកមានពុទ្ធដីកាទៅកាន់នោះគឺ«ព្រះពោធិសត្វដែលប្រព្រឹត្តសេចក្តីព្យាយាមជាប្រចាំ»។បើឱ្យអាត្មាភាពបកស្រាយដោយគំនិតអាត្មា គឺព្រះពុទ្ធអង្គលោកមានពុទ្ធដីកាដាស់តឿនយើងរាល់គ្នាថា៖ចូរអ្នកទាំងអស់ធ្វើជាព្រះពោធិសត្វដែលមិនដែលភ្លេចនូវទឹកចិត្តដឹកកំភ្លៅនិងសមានចិត្តចំពោះអ្នកដទៃទោះជាចំពោះអ្នកណាក៏ដោយ នៅទីណាក៏ដោយ។

នៅចុងឆ្នាំយើងរាល់គ្នាតែងតែបោសជូតសំអាតផ្ទះឱ្យសព្វកន្លែងស្អាតជាងសព្វដងជាការធម្មតា ក៏ប៉ុន្តែដើម្បីនឹងទទួលបានឆ្នាំថ្មីដោយទឹកចិត្តស្រស់ញញឹមយើងគោរពតែបោសសំអាតជម្រះផងធ្វើលើចេញពីបេះដូងនិងចិត្តយើងឱ្យជ្រះថ្លាស្រស់ញញឹមផងដែរ។នៅពេលដែលអ្នកបែរក្រោយមើលទៅអតីតកាលក្នុងមួយឆ្នាំនេះចូរអ្នករំលឹកឡើងវិញមើលថាតើអ្នកព្រាងដាស់តឿនពីព្រះពុទ្ធអង្គចំពោះអ្នកថាមុខខ្លះ?

(វិទ្យុស្សនាវត្តិ កូសេលេខខែធ្នូឆ្នាំ២០២០)

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 POBox 33636, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rky39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
 Email: dharmasa@rksabuddhistcenter.org
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Please contact Rissho Kosei-kai of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Please contact RiKISA

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanail, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya**Rissho Kosei-kai Ramu****Rissho Kosei-kai Aburkhiln****Buddiyskiy khram "Lotos"**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

Rissho Kosei-kai of Paris**Rissho Kosei-kai of Venezia****Rissho Kosei-kai of the UK**

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>
Facebook: <https://www.facebook.com/RKUnitedKingdom>
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>